

37:1	וַיַּעַשׂ u·iosh and·he-is-making <sup>do</sup>	בְּצִלְאֵל btzlal	אֶת - הָאָרֶן ath - e·arn	עֲצֵי otzi	שִׁטִּים shtim	אֲמֹתַיִם amthim	וְחֻצֵי u·chtzi			
		Bezaleel	»	the·coffer	woods-of	acacias	two-cubits	and·half		
	אָרְכּוֹ ark·u	וְאַמְהָ u·ame	וְחֻצֵי u·chtzi	רְחִבּוֹ rchb·u	וְאַמְהָ u·ame	וְחֻצֵי u·chtzi	קִמְתּוֹ qmt·u	:		
	length-of·him	and·cubit	and·half	width-of·him	and·cubit	and·half	rise-of·him	:		
37:2	וַיַּצְפֵּהוּ u·itzph·eu and·he-is- <sup>m</sup> overlaying·him	זָהָב zeb	טָהוֹר teur	מִבֵּית m·bith	וּמְחוּץ u·m·chutz	וַיַּעַשׂ u·iosh	לּוֹ l·u			
		gold	pure	from·inside	and·from·outside	and·he-is-making <sup>do</sup>	for·him			
	זֶר zr	זָהָב zeb	סָבִיב sbib	:						
	flange	gold	round-about	:						
37:3	וַיִּצַק u·itzq	לּוֹ l·u	אַרְבַּע arbo	טְבֻעֹת tboth	עַל זָהָב zeb ol	אַרְבַּע arbo	פְּעֻמְתָיו phomthi·u	וּשְׁתֵי u·shthi	טְבֻעֹת tboth	
	and·he-is-casting	for·him	four	rings-of	gold on	four-of	footings-of·him	and·two-of	rings	
	עַל - צִלְעוֹ ol - tzlo·u	הָאֶחָת e·achth	וּשְׁתֵי u·shthi	טְבֻעֹת tbouth	עַל - צִלְעוֹ ol - tzlo·u		הַשְּׁנִית e·shnith	:		
	on	angle-wall-of·him	the·one	and·two-of	rings on	angle-wall-of·him	the·second	:		
37:4	וַיַּעַשׂ u·iosh and·he-is-making <sup>do</sup>	בְּדֵי bdi	עֲצֵי otzi	שִׁטִּים shtim	וַיַּצְפֵּה u·itzph	אֹתָם ath·m	זָהָב zeb	:		
		poles-of	woods-of	acacias	and·he-is- <sup>m</sup> overlaying	»·them	gold	:		
37:5	וַיִּבֵּא u·iba and·he-is- <sup>c</sup> inserting	אֶת - הַבְּדִים ath - e·bdim	בְּטְבֻעֹת b·tboth	עַל ol	צִלְעֹת tzloth	הָאָרֶן e·arn	לְשֵׂאת l·shath			
		»	the·poles	in·the·rings	on	angle-walls-of	the·coffer	to·to-carry-of		
	אֶת - הָאָרֶן ath - e·arn	:								
	»	the·coffer								
37:6	וַיַּעַשׂ u·iosh and·he-is-making <sup>do</sup>	כַּפְרֹת kphrth	זָהָב zeb	טָהוֹר teur	אֲמֹתַיִם amthim	וְחֻצֵי u·chtzi	אֶרְכָּהּ ark·e			
		propitiatory-shelter-of	gold	pure	two-cubits	and·half	length-of·her			
	וְאַמְהָ u·ame	וְחֻצֵי u·chtzi	רְחִבָּהּ rchb·e	:						
	and·cubit	and·half	width-of·her	:						
37:7	וַיַּעַשׂ u·iosh and·he-is-making <sup>do</sup>	שְׁנֵי shni	כְּרֻבִים krbim	זָהָב zeb	מִקְשָׁה mqshe	עֹשָׂה oshe	אֹתָם ath·m	מִשְׁנֵי m·shni	קְצוֹת qtzuth	
		two-of	cherubim	gold	stiff-shell	he-made <sup>do</sup>	»·them	from·two-of	ends-of	
	הַכַּפְרֹת e·kphrth	:								
	the·propitiatory-shelter	:								
37:8	כְּרֻב krub	- אַחַד - achd	מִקְצֵה m·qtze	מִזֶּה m·ze	וְכְרֻב u·krub	- אַחַד - achd	מִקְצֵה m·qtze	מִזֶּה m·ze	מִן - mn -	
	cherub	one	from·end	from·this	and·cherub	one	from·end	from·this	from	
	הַכַּפְרֹת e·kphrth	עֹשָׂה oshe	אֶת - הַכְּרֻבִים ath - e·krbim	מִשְׁנֵי m·shni	קְצוּוֹתוֹ qtzuuth·u	קְצוּתָיו qtzuthi·u	:			
	the·propitiatory-shelter	he-made <sup>do</sup>	»	the·cherubim	from·two-of	ends-of·him	ends-of·him	:		
37:9	וַיְהִי u·ieiu and·they-are-becoming	הַכְּרֻבִים e·krbim	פָּרְשֵׁי phrshi	כְּנָפֵיהֶם knphim	לְמַעַל l·mol·e	סִבְכִים skkim				
		the·cherubim	ones-spreading-of	wings	to·up·ward	ones-overshadowing				
	בְּכַנְפֵיהֶם b·knphi·em	עַל - ol -	הַכַּפְרֹת e·kphrth	וּפְנֵיהֶם u·phni·em	אִישׁ aish	אֶל - אַחִיו al - achi·u	אֶל - al -			
	in·wings-of·them	over	the·propitiatory-shelter	and·faces-of·them	each	to	fellow-of·him	to		
	הַכַּפְרֹת e·kphrth	הָיָו eiu	פָּנָיו phni	הַכְּרֻבִים e·krbim	פּ - p					
	the·propitiatory-shelter	they-became	faces-of	the·cherubim						
37:10	וַיַּעַשׂ u·iosh and·he-is-making <sup>do</sup>	אֶת - הַשֻּׁלְחָן ath - e·shlchn	עֲצֵי otzi	שִׁטִּים shtim	אֲמֹתַיִם amthim	אָרְכּוֹ ark·u	וְאַמְהָ u·ame			
		»	the·table	woods-of	acacias	two-cubits	length-of·him	and·cubit		
	רְחִבּוֹ rchb·u	וְאַמְהָ u·ame	וְחֻצֵי u·chtzi	קִמְתּוֹ qmt·u	:					
	width-of·him	and·cubit	and·half	rise-of·him	:					

<sup>1</sup> . And Bezaleel made the ark [of] shittim wood: two cubits and a half [was] the length of it, and a cubit and a half the breadth of it, and a cubit and a half the height of it:

<sup>2</sup> And he overlaid it with pure gold within and without, and made a crown of gold to it round about.

<sup>3</sup> And he cast for it four rings of gold, [to be set] by the four corners of it; even two rings upon the one side of it, and two rings upon the other side of it.

<sup>4</sup> And he made staves [of] shittim wood, and overlaid them with gold.

<sup>5</sup> And he put the staves into the rings by the sides of the ark, to bear the ark.

<sup>6</sup> And he made the mercy seat [of] pure gold: two cubits and a half [was] the length thereof, and one cubit and a half the breadth thereof.

<sup>7</sup> And he made two cherubims [of] gold, beaten out of one piece made he them, on the two ends of the mercy seat;

<sup>8</sup> One cherub on the end on this side, and another cherub on the [other] end on that side: out of the mercy seat made he the cherubims on the two ends thereof.

<sup>9</sup> And the cherubims spread out [their] wings on high, [and] covered with their wings over the mercy seat, with their faces one to another; [even] to the mercy seatward were the faces of the cherubims.

<sup>10</sup> . And he made the table [of] shittim wood: two cubits [was] the length thereof, and a cubit and a half the height thereof:

37:11 וַיִּצָּף וַיַּעַשׂ טָהוֹר זָהָב אֹתוֹ לְזָרְקֵב סָבִיב :  
 u·itzph ath·u zeb teur u·iosh l·u zr zeb sbib :  
 and·he-is-<sup>m</sup>overlaying »·him gold pure and·he-is-making<sup>do</sup> for·him flange gold round-about

37:12 וַיַּעַשׂ לוֹ מִסְגְּרֹת טֶפַח סָבִיב וַיַּעַשׂ זָרְקֵב :  
 u·iosh l·u msgrth tphch sbib u·iosh zr :  
 and·he-is-making<sup>do</sup> for·him border-of handbreadth round-about and·he-is-making<sup>do</sup> flange-of

וַיַּעַשׂ לְמִסְגְּרֹתָיו סָבִיב :  
 zeb l·msgrth·u sbib :  
 gold for·border-of·him round-about

37:13 וַיִּצָּק לוֹ אַרְבַּע טִבְעֹת אַרְבַּע זָהָב וַיִּתֵּן אֵת הַטִּבְעֹת עַל אַרְבַּע :  
 u·itzq l·u arbo tboth zeb u·ithn ath - e·tboth ol arbo :  
 and·he-is-casting for·him four rings-of gold and·he-is-giving » the·rings on four-of

הַפָּאֵת אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו :  
 e·phath ashr l·arbo rgli·u :  
 the·edges which to·four-of feet-of·him

37:14 לְשָׂאת לְבָדִים בְּתִימֵי הַטִּבְעֹת הָיוּ הַמִּסְגְּרֹת לְעִמּוֹת :  
 l·shath l·bdim bthim e·tboth eiu e·msgrth l·omth :  
 to·to-carry-of the·poles for·the·poles the·rings housings the·border they-became to·correspond-with

אֵת הַשֻּׁלְחָן :  
 ath - e·shlchn :  
 » the·table

37:15 וַיַּעַשׂ זָהָב אֹתָם וַיִּצָּף שִׁטִּים עֲצֵי הַבָּדִים אֵת :  
 u·iosh ath·m zeb ath - e·bdim otzi shtim u·itzph :  
 and·he-is-making<sup>do</sup> » the·poles woods-of acacias and·he-is-<sup>m</sup>overlaying »·them gold

לְשָׂאת אֵת הַשֻּׁלְחָן :  
 l·shath ath - e·shlchn :  
 to·to-carry-of » the·table

37:16 וַיַּעַשׂ וְאֵת קַעֲתָיו אֵת הַשֻּׁלְחָן עַל אֲשֶׁר הַכֵּלִים אֵת :  
 u·iosh u·ath - qorthi·u ath - e·shlchn ashr ol - e·shlchn :  
 and·he-is-making<sup>do</sup> » the·furnishings which on the·table » dishes-of·him and·»

בְּהֵן יִסָּף אֲשֶׁר הַקְּשׁוֹת וְאֵת מִנְקֵיתָיו וְאֵת כַּפְתָּיו :  
 b·en isk ashr e·qshuth u·ath - e·qshuth u·ath mnqithi·u kphthi·u :  
 spoons-of·him and·» waste-pans-of·him and·» the·chalices which he-is-being-<sup>c</sup>libated in·them

זָהָב טָהוֹר :  
 zeb teur : p  
 gold pure

37:17 וַיַּעַשׂ הַמְּנֶרֶת אֵת עֹשֶׂה מִקְשֵׁה טָהוֹר זָהָב הַמְּנֶרֶת אֵת :  
 u·iosh ath - e·mnre oshe mqshe zeb teur :  
 and·he-is-making<sup>do</sup> » the·lampstand he-made<sup>do</sup> » the·lampstand

וְהָיוּ מִמֶּנָּה וּפְרָחֶיהָ וּכְפֹתֶיהָ וְנִבְיָהּ וְקִנָּהּ :  
 irk·e mm·ne eiu kphthri·e u·phrchi·e gbioi·e u·qn·e :  
 stem-of·her and·tube-of·her cones-of·her spheres-of·her and·buds-of·her from·her they-were<sup>bc</sup>

37:18 וּשְׁשֶׁה מְנֵרֶת קָנֵי שְׁלֹשָׁה מִצְדֵיהָ מְצַדֶּיהָ יְצָאִים קָנִים וְשֵׁשׁ :  
 u·shshe qni shlshe qni m·tzei·e m·tzei·e itzaim qnim :  
 and·six tubes ones-coming-forth from·sides-of·her three tubes-of lampstand

מִצְדֵיהָ הַשְּׁנִי מִצְדֵיהָ מְנֵרֶת קָנֵי וּשְׁלֹשָׁה הָאֶחָד :  
 m·tzei·e e·shni m·tzei·e mnre qni u·shlshe e·achd :  
 from·side-of·her the·second from·side-of·her the·one and·three tubes-of lampstand

37:19 וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ וְשֵׁשׁ :  
 shlshe gboim mshqdim b·qne e·achd kphthr u·phrch u·shlshe gboim :  
 three cones ones-almond-shaped in·the·tube the·one sphere and·bud and·three cones

הַיְצָאִים הַקְּנִים לְשֵׁשׁתָּן כֵּן וְפָרַח כַּפְתָּר אֶחָד בְּקִנָּה מְשֻׁקְדִים :  
 e·itzaim e·qnim l·shshth kn u·phrch kphthr achd b·qne mshqdim :  
 the·ones-coming-forth the·tubes so for·six-of the·tubes one sphere and·bud ones-almond-shaped

מִן הַמְּנֶרֶת :  
 mn - e·mnre :  
 from the·lampstand

37:20 וּבְמֵנֶרֶת אֶחָד אַרְבַּע מְשֻׁקְדִים וְשֵׁשׁ כַּפְתָּיִם וּפְרָחֶיהָ :  
 u·b·mnre arboe gboim mshqdim kphthri·e u·phrchi·e :  
 and·in·the·lampstand four cones ones-almond-shaped spheres-of·her and·buds-of·her

11 And he overlaid it with pure gold, and made thereunto a crown of gold round about.

12 Also he made thereunto a border of an handbreadth round about; and made a crown of gold for the border thereof round about.

13 And he cast for it four rings of gold, and put the rings upon the four corners that [were] in the four feet thereof.

14 Over against the border were the rings, the places for the staves to bear the table.

15 And he made the staves [of] shittim wood, and overlaid them with gold, to bear the table.

16 And he made the vessels which [were] upon the table, his dishes, and his spoons, and his bowls, and his covers to cover withal, [of] pure gold.

17 And he made the candlestick [of] pure gold: [of] beaten work made he the candlestick; his shaft, and his branch, his bowls, his knops, and his flowers, were of the same:

18 And six branches going out of the sides thereof; three branches of the candlestick out of the one side thereof, and three branches of the candlestick out of the other side thereof:

19 Three bowls made after the fashion of almonds in one branch, a knop and a flower; and three bowls made like almonds in another branch, a knop and a flower: so throughout the six branches going out of the candlestick.

20 And in the candlestick [were] four bowls made like almonds, his knops, and his

